

باش توركستان

توركستان ملي استقلال مفكوره سيني تاراتوچى آيلىق مجموعه
باش محررى: چوقاي اوغلى مصطفى

1920 تىمى يىلىك دوقۇر - باش توركستان
ئىلان جىنا باشلانغان
ابور (حزيران) 1932 | 31 سانه

بو ساندا:

- 1 - قىزىل مىسلىكە
 - 2 - جەمەزنى بىرلەشتىرىش خەتتە
 - 3 - فرقه ايجىندە ملي آغماچلىقلار
 - 4 - «بوردرا تىل اوچون»
 - 5 - پالغاجىنىڭ آيتاقى پاتدا
 - 6 - «مىلى لەشكىرىش» ايتىلەرى
 - 7 - توردك غازىپاچىلىقى (III)
 - 8 - سوربە دە
 - 9 - توركستان خىبرلەرى
- باش مىتالە
چوقاي اوغلى مصطفى
تېمور اوغلى
چالغانى
چوقاي اوغلى مصطفى
باش پانا
توقايىش اوغلى

Yach Turkestan

Mai 1932

(Le jeune Turkestan)

No. 30

Revue mensuelle

Organe de défense nationale du Turkestan

Rédacteur en Chef: Moustapha Tchokai-Oghly

بولىمىزغا توغرى كىلگەن بوتون بازولار اوچون مجموعه مزىنگ بىتلەرى
آچىقئىدەر. باشىماغان بازولار قايتار بىلەس.

آبونە شرطلەرى:

يىللىقى 4 دولار، آلى آيلىقى 2/4 دولار، اوج آيلىقى 1/4 دولار

سايغىلى اوچوچىلار

باش توركستاننى اوزگىرگە اوغوش بىلەن قايتىماي،
اونى باشقارغا هم اوقوتون اوچون ھەر نامانغا تارقىتىپ.
توركستان جىگەردە لىرىگە باقىن بىرلەردە باشاۋچى اوچوچى.
لارىمىزدا مجموعه مزى يورنىزگە كىر كىزىشكە كوبرەك حرىك
ايتەكلە بىرگە ياردەم اېتىنلەر.
«باش توركستان» توركستان ملي استقلالى دوستلارلاردا
مادى وە معنوى ياردەم كوتەدر. اعانە پىروجىلەرنىڭ اسنلەرى
مجموعەمز سىجىفستەدە باسپىلاچاقئىدەر. باشقارما.

مجموعەمزگە تېوشلى ھەر تۈرلى يوللانمىلار اوچون آدرەس:

Moustapha Tchokai-Oghly

48^{bis} rue Parmentier

Nogent s. Marne (Seine)

France

باش تورستان

تورستان ملی استقلال مفكوره سینی تاراتوچی آیلق مجموعه

باش محرری: چوقای اوغلی مصطفی

1929نجی یئلك ده قارم	ایون (حزیران) 1932	ساره 31
ندان چیقا باشلان		

قنزیل مستملکه

اوتکهن — 1931نجی — میل بولشه ویکلر مساوت شرقده ملی جمهوریتلر « قوروش سیاستنک — حقیقت تیلی بله ن شهینکه نده ایسکی رومانوفه پادشاهلی قول آستدا بولوب سوگرادان فسماً (تورکستان و باشقورستان کهن) ملی مختاریت وه فسماً (آذربایجان، گورجستان کهن) بوتولای مستقل ملی دولت حالفا کیلیپ آلمان غیر روس ملتلرک یه گیده ن روسیه اساری آستفا آلیپ — بیتونک 10 یللمینی بایرام قیلیپ اوندیلر. بولشه ویکلر تورکستان مختاریتینی 1918نجی یئلك اولنده یاق یوق قیلان ایدیلر. آذربایجاننی 1920نجی یئلك، گورجستاننی ده 1921نجی یئلك گوگله منده اشبلا ایدیلر. مه نه سونکچون 1921نجی یئلی بولشه ویکلر «ساوت برلکی تاریختنک اینگ مهم قفسلی»

باش

« ملی بول »

ایسک اورال استقلال فکریکه خدمت ایتوچی آیلق مجموعه در. عرب حرفلریله چیقادر.

آدره سی
Redaction „Yana Milli Yol“ — Berlin W 56, Postfach N. 24

« امل مجموعسی »

فریم تورکلرینک استقلال فکری تارنامدرغان اوتیش کونک مجموعه در. عرب حرفلریله چیقادر. آدره سی:

„Emel Medjruasi“ str. Ardealului N. 3 - Bazargic - Romania

« برومتر »

قافقاسیا، افراینا وه تورکستان استقلاللارینی قورده غاوجی فرانسجه آیلق مجموعه در. آدره سی:

4, villa Malakoff, Paris (16)

« استقلال »

استقلالچی آدری محررلری تاماتدان بهرلین ده لایین حرفلریله هر اون کونده چیقاریلماقدا بولغان یو قیمتلی غازیاتی اوقوجیلاریمزغا نوسبه ایتمز. آدره سی:

Berlin-Charlottenburg 2, Postfach N. 16

« قافقاسیا داغلیلری »

شمالی قافقاسیا ملی استقلال دعواسینی ترویج ایتوچی آیلق مجموعه در. روس تیلنده چیقاریلادر. آدره سی:

Warszawa, Morszyńska 39 — Pologne

« یه کی توران »

تورکجه - قیغه آیلق غازیادر. لایین حرفلریله چیقاریلادر. آدره سی
Iso Robertinkatu 4 B 12 — Helsinki-Suomi — Finland

دب حسابلايدرلار. بو ماسئله بولنور بولون مختارنلىق و مستقل
 ملي جمهوريتلر بده ساويت قورولمايلارنى و فرقه قوروراسمىلىرى
 بولوب اولدى. روسى مائىللار تاماندىن روسى مائىللار سويلمىدى.
 بايرام طمغه لارينك سوڭ حىمىنى 1931 چى يىل مارت ايندا بو
 مائىللار جاغرايمان عمو، اتقاق ساويتلار قورولماي تاشكلى اينى بو
 قورولماي ساويتلار اتقاقى ملي دولت قورولوشىنك بولون يەگى
 بون قورولاي قىل قىلىپ اولدى.

بولنەويك مائىللارنى سوزلەرنى بوزا قىلە او قوشان اينى.
 بو روسى بولنەويك مائىللار تاماندىن سويلەنگەن روسى مائىللاردا
 بونگچون يەگى بون روسى بون اينى. اوزبىكستاندان بوسون
 خواجە اوغلى، توركەستاندان اتقاق اوغلى، تاجىكستاندان مائى
 خواجە اوغلى، قازاقستاندان اورتاق عيسى اوغلى و باشقا قىرىق
 مائىللار تاشكلى، عشق آباد، دوشەبە (ستالين آباد) آلمانا و
 باشقا توركستان شەرلەرىدە كوپمەن سويلەپ عادت اينىگەن سوز
 لارينك حىمىنى موسقوا قوروراسمىدا بوزا باشقا كورولوش بوزور
 لادىلار. عەگە مەلوم مائىللارنى بوزا، ايندى بو قاروج
 استىدە برىسى توركستان مائىللارنى بوزا، اذربەيجان،
 كورسى، تەرمەنى، تاتار، باشقورت و حتى يويى مائىللارنى
 ختاى مائىللارنى مائى قوشان و بوزارغا اسسالاب، مائىللارنى
 شرق، ديگەن موسقوا مائى مائىللارنى سوگمى (12-11 جى) سىغا
 سىدە ساويت اتقاقى ملي مختارينلارنىك اون بىلەن مائى مائى
 استىدە بوزار مائى مائىللارنى.

بو، قاروجنى مەلوم بولنەويك مائىللار و روخىدە يازمان
 بو مقاله سىغا مائى مائىللارنى بو مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى

جمهوريتلەرنى و كىلەرنىك بايرام مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى

بو، قاروجنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 اورتاق چىقىرىق بولنەويك مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 سويلەنگەن مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى
 مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى مائى مائىللارنى

«پوپولر» (Populaire) 5/IV ساي) ده هندستان ملي حركتى
بىدولتلىرىدىن پىتھالچاي پاتل بلەن بولغان بىر مباحىنى اوقۇدۇق
پاتل: «هندستان استقلاليت طلب ايتەدۇر. پاتل هندستان. اىنكىلەر
بلەن ھىچ قانداي كېلىشۈگە اويانمايدۇر. هندستان تام استقلاليت
ايتەيدۇر. بۇ مۇشە بىر تاپتا ايمپېرىيىمۇ قوتەراستىدا ايمەس. عموم
جهان اقتصادى قوتەرسىدەغە پىشپە آلور» دېدۇر.

بۇ پاتلنىك بۇغايىت مرافىلى، پاتلنىك دىگر بىرلەشپى بۇ بىرە
كئىرىپ اوتۇرەيمىز. فقط شۇنى علاوه ايتەك لازم، كە بۇنداي
پاتلدا بولغان پاتل عىنى كۆندە، بىر تاپتا حكومتدەن قورقاسدان،
لۇندۇغا كېتە كە ايدى.

پاتل پاتلدا انقباس ايتە كەن مقصدىمىز، بىر تاپتا مستلكە
سى بولغان هندستان ايله «ساويت اتقافى مستقل جھوپىتلەرى»
آراستىداى فرقى كۆرسەتمە كىدۇر. بولكە ويكلەر نامايدان مستلكە
قوللادى. «دېب اتالغان ھىدولر، هندستان استقلاليتى ھىدەم اھىنى.
لەر بلەن ھە اچىقدان اچىق سويلەشە بىلەرلەر. «ساويت ملي جھوپى
دېنلەرى سېست جھولارنىك ايسە «استقلاليت» ھىدەم تاوۇش جھولار.
ماقەدا ھىدولر بۇقۇر، اولار مطلقا موسقۇلار قىدان «مەتول كورۇ.
لۇب ھىدولر ايتلگەن «روح» بلەن كە سويلەمەك مجبور ايتلەدۇرلەر.
البت، بۇ، «ساويت شرفىنىك ملي اولكەلەرى» نى «فېزىل
مستلكە»، يەنى «ھوقۇقا ايزىلگەن ۋە استىمارچى دولتلكە شىدلى
قوتۇرۇلى آستىدا بولغان»، «استىمارچى دولتلكە ارزان پھانە خام
مال بىرىپ، اوندان قىست پھالەن سايع مالي آيتفا مجبور ايتلگەن»
مستلكلەر دېب سايىمىز. «مستلكە» مھفۇمىنىك بۇ تەرىپىنى بۇ بولتە.
«سايى لىت» نىك اوزگەستەن آلۇب اوتۇرۇمىز. «ساويت شرفى
نىك ملي اولكەلەرى» بۇ مھفۇم آستىغا كىرەيدۇمى؟ قارىچ بۇ «مى
اولكەلەر» نىك «ھوقۇقا ايزىلگەن ۋە موسقۇلنىك شىدلى قوتۇرۇلى
آستىغا ايلغان» لىنى انكار ايتە آلۇرمى؟ قومۇنىست فرقىنىك

تورگىستانداى اورنا آسيا يوروسى بۇ قوتۇرۇلى كۆرسەنەيدۇمى؟
رۇسە بولكە ويكلەرى تورگىستانى ايتكىلەر لىك ھىدستاتى استىدا.
رەندەن آزى ۋە انسايتلى رەۋشەدەمى استىمار ايتە كەيدۇرلەر؟
بولكە ويكلەر تورگىستان خام مالي، ايتكىلەر لىك ھىدستاتىدان
چىقاردىقارنىغا نىسبەتاً از مقدار دەمى چىقارماقەدا لار؟ عىنى بولكە ويكلەر
رۇسە سايع مەمۇلانىنى تورگىستاندا ھىدستاتىداى ايتكىلەر مالدىان
از پھانەمى ساتماقەدا لار؟ تورگىستان غازىتالارى بولكە ويكلەر لىك
تورگىستان شەرلەرنە اوى مەۋى بۇرۇب پاخا آخارغانلارنى ۋە
خلىقك كۆرۈپە باستوغىندان، چاياتدان پاخناسىنى چىقارۇب آلغان.
لارنى دەفەلەرچە يازمايدۇلارمى؟ بۇ قارىچى پاخا ايتى، پاخالىق
جاپان ۋە كۆرۈپە اوچون يالغۇز ناشكندە قانچا تورگىستانلى آتۇب
اولدۇرۇلدى؟... تورگىستانلىلارنىك كوز ياشى ۋە قانى بلەن سوغا.
رېلۇب پىشۈشكەن ۋە كۆرۈپە چاياتدان سوكۇب ايلغان بۇ پاخا لار
موسقۇل، ايوانواۋوزنە نىك شەرلەرنىكە كۆندە رېلەمەيدۇمى؟

بولكە ويكلەر، ساويت اذارەنىك بۇ دەنوم قىطلى سانا دىق.
لارى 10 نچى فرقه قوتۇراستىدان بىت ايتىنى پاخىنى كۆرەدۇرلەر.
قارىچى دا مەن شۇ قوتۇراستىدان انقباس ايتەدۇر. بۇ ھەم عىنى قوتۇرە
مىستەسەنەن استفادە ايتە كىچى مۇر. بىرىك قومۇنىستلاردان بولغان
ۋە «رۇسە» ايتىنى بۇقۇتۇب، اورنىغا «ساويتلار اتقافى» نامىنى
بىرىش فېكرىنى اورناغا اتقان زاتونىكى نىك خىلقىغا باقىنىك. ساويت
مركىزىنى اقتصادى جھىدەن محكمەلەمەك لۇومندەن بىت ايتەدۇر
زاتونىكى تاكىد قىلادۇر: «غايىت طىبىدەر، كە بۇ، اطراف اولكە
لەرنىك شىرىغا مركىزى محكمەلەپە پىلسەك، نۇغۇرۇ ھىركىت قىلغان
بولۇر ايدىك. مركىزى محكمەلەمەك اوچون اطراف اولكەلەرى
ئالامەتەر لازم كېلسە بىدى، بۇ بۇنى دە قىلار ايدىك.» زاتونىكى نىك
بۇ فېكلەرى ايتىكە آشېر پھالەمەيدۇمى؟

بۇرۇننىك مستلكە بولغانلىقى اۇجھە «دولت مۇسەلەرنىك بىر»

بىلەن شىركەتسى، پىلانى بىلەن دە تەدبىق ايتىلەدۇ. سۈپەت ۋە زامانىۋىيلىقنى ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

بۇ قارىمىچ ئىدىيەلەرنىڭ بىرەنە بىرەنە جۈملىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

جەھەزنى بىرلەشتۈرۈش ھەققىدە

جەھەزنى بىرلەشتۈرۈش ھەققىدە «باش تۈركىستان» نىڭ 29

تەدبىق قىلىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ. بۇنىڭ ئارقىلىق ئىشلىتىشنى مەنئىيە قىلىشقا بولىدۇ.

اختیاری یا گیتلقلاری حقدە سولمەبەن، او خطا وە کەمچیلکە
روس سالدات وە اینجیلەر بگە «اوتتوردەن سوڭ روس اولکە
لەری» نوبلاشدا سوڭ درجەدە قولایلق کورسەتدی.

بۆلک بو حزین کچمیشیز، یاخشیراق کیلەجە کیمز اوچون
عبرت ددرسی بولمایدر. ایندی بۆ یوقاریدا سولمەدیگم ایکی خطادان
فوربولماز. حاضر همەمزە برکە عمومی غایە باردەر، اوده ملی
مستقل دولت قورماق غایەبدر. بورونعی مختاریتچی تاتارلار، باشقو.
رتلار وە تورکستانلیلار کوبدەن قافاسیا وە اوقرایانک «سوڭ
مزلکە، قادر» سیاسی مجادلە بولداشی «درلار. قازاچی استقلال
لیجلار صفی هم کوبدەن کونکە کوچەیمە کەدەر. استقلاللیجلار
آراستدا آرنق آوروپالیلارغا ایسکیسی کەمی فونلە ایشانو.
چیلارنک ناپیلوی شەهەبدر. ساویت روسەسندە توغولوی محتمل
جاذبەلەرنک آشر بحران وە ایچکی اختلافلار ایله یاشی ئەیلەنیب
نورغان آوروپانک اوزگەلەرنک ایشکە قاریتماقدان زیادە اوز
داخلي انتظامینی ساقلاماققا تریتمەك مجبوریتندە قالدیقی بر زماندە
واقع بولوی ممکن. هەر حالدا ملی مجادلەلەریمزە آوروپانک
برکە بوتونلای علاقەسز وە بظرف فالووی نظردە توتوبە، ساویت
روسەسبگە فارشو کورەشندە اوز باشیمزغا یالغز بولغاییمزنی صور
ایتب حرکت قیلیمیز کیرەك.

دوشمانیمز کوچلیدر، او، بۆلک بوتون حیات مرکز لەریمزنی
اوز قولدا توتمە کەدەر. روسەنک بۆلک مملکتلەریمزگە بولغان
«حقنی» مدافعە کورەشندە مونارشیست جنرال ماخروفدان تارتوب
سوپالیست دەرولوسیبویدەر لەبەدەف گە قادر بوتون روسلار دوشمان
نیمز نامانندادلار. بۆنی آرزو ایتدیگمز غایەغا ایلتەدرگەن برکە
یول بار بولسا اوده — بوتون استقلال بولدا کورەشوجیلەرنک
برلەشولەریدر.

بو یردە رسولزادە محمد امین بکنک «استقلال» غازیئاسندا

بۆلک فکریمیزگە بوتونلای قوشولوب اونی مقول کورکەملکیسی
یلدیگەن مقالهسینی بالخاصە قید ایتەك ایتەدیم. امین بک یالغز
آندایجان ملی قورنولوشی حرکتینک رهبری گە ایمەس، حتی
عموم قافاس مفهومندە کئی بوپوک سیمالەرنک بریدر. بو جەتدەن بۆ
اونک برلەشکەن جبهە توغروسنداغی فکریگە بو جبهە قائدەسبگە
عموم قافاس مفهومندە خوش بر جریان کەمی باقماقدا حقیدیمز.
«وولنویە کازاچەستوا» هم کوچلەریمزک برلەشیریلوی

لرومی حقدە قطعی یاناندە بولوندی.
بۆلک فکریمیزچە بو برلکی یاراتماقک ایگ توغرو وە باخشی
بولی آیریم ملی جبهەلەر وکیللەرنەن عبارت بر مشاورە مجلسی
چاقیرماقدەر. بعض مسئلهلەر باریدر، کە اولارنی مطبوعات صحیفەلەر
رندە ایمەس، برابرلکگە عمومی بر ماسا توتوزە گندە محاکمە وە
حل ایتەك لازمدر. طرفیمزدان قوزغاییلغان برلەشکەن جبهە مسئله
سی دە، فکریمیزچە، مطبوعات یوزندە (نه قادر خوش بولسا بو-
لسون) آجیق صورتدە مناقشە قیلیب بولمایدرغان، بو جنس مسئله
لەردەن سانالادر.

دیمەك، بۆلک قطعی تکلیمیز — ممکن قادر باقین کیلەر
چە کدە آروپا مرکز لەردەن یرندە قریم، ایدیل-اورال، تورکستان
قافاس، اوقراینا وە استقلالچی قازاچیلار وکیللەرنەن مرکب بر
مشاورە مجلسینک چاقیریلماسیدر.

سوزمنی بیرهردگەن «بەکی توران» دە تۆرک جبهەسی برلکی
حقدە اورناغا آیلغان فکر اوستندە بر آرزو قاتاب اوتتمە کچی مەن.
قاعتمجا، محمد صادق بکنک تۆرک برلکی حقدەخی آرزوس
فظ حرن ساحمەندە، تارچخادە ثابت قارداشلق توموسینک داھانا
پاقیدان معنوی وە روحی بر صورتدە عمومیلەشیریلەسی اوه
انکشاف ایتدیریلەسی شکلندە وجودگە کیریلە یلەدەر. بۆ ایسە
حاضر نوقول سیاسی وە سیاسی-اقتصادی بر مسئلهنی مطالعه ایتەد

كەدەر... مثال اوچون قىرغىنى، تور كىشىلى دە آذربايجانى آلايلىق.
 بولار توك اولكه لىرىدەر، آرا لارداغى قان فارداشلىقى، نىل برلكى
 دە متفال مېتتە نە تىكشىرىشكە محتاجدەر، نەدە شەھەر مەرومىدەر.
 بو اولكه لىرىدە توك حرىتىك انكشافىلە متناسب بر شىكلە مەمورى
 باشلىق دا اوسە كەدەر. چونكە بو اولكه لىرىك حرىت مېنى عمود
 مېدەر - تور كىلكدەر. اوللار كىك سىياسى جەتدەن برلكى ايسە باشقا
 مئشلەدەر. مئثال: آذربايجان سىياسى دە اقتصادى جەتدەن تور كىستاندا
 زىادە كوردىجان دە باشقا قافقاس مئتلەرىلە باغلىدەر. بو سېدەن
 آذربايجان كىك قافقاس قوتەدەر اسيويغا كىرپوى غايت طبعيدەر. قىرغى
 دە بولك كەي دەر: او، سىياسى دە اقتصادى خصوصە زىدەن كوردە
 او قرايغا باغلىدەر. بو سېدەن قىرغىك سىياسى او قرايغا بلەن
 باغلىنىپ اوزمىدەر. اما سىياسى خصوصلاردا توردو غرولارغا كىر-
 مە كەلە برابر بونون توك كەلەر مەنوى دە دېگەر ھەر جەتدە بر بر لىرىنى
 حمايە ايتەلىدەر. بر دە، روسيە ايسىپىر ياليزمىغا قارشو يونانغان
 حاضرغى كىسكىن سىياسى كوردە شىمىز جاعندا بونون استقلالچى
 خىلقلار كىك بر لىرىشكەن استقلال جەھسى مئشلەسى آراسىدا حرىتى بر
 توك جەھسىنى سېقىشىدەر ما، سادەجا اصولر بولسا كىرەك دېپ
 اوليمىز.

فرقه ايجندە مىلى آغماچىلىقلار

بو كونكى ساويت مطبوعانى تور كىستان قومونىستلارى دە
 ساويت مؤسەلەرىدە كى مىلى تارىشىمالار، مىرلى دە روس مأمورلەر
 آراسىدا كى آغماچىلىقلار دان كوپ كە بخت ايتە كەدەر.
 روسلار مىرلى مأمور دە ايشچىلەرنى مؤسە، اداره دە فارىقلا
 لاردان قوش، اوللارنى نوتوب دورىسلاش، مىرلى خلق نىلى دە
 حرىتى تىخىر ايتش كەي حر كىلەر بلەن مشغولدەر. بو حر كىدە

وقولى، فرقه سز بونون روس مأمور دە ايشچىلى قول قولما
 مىرلى كىتە كەلەر.
 فرغانە دە اوچ فرقه سز روس ايشچىلى مؤسە قلوب رىسى
 حكىم اسلى بر تور كىستانلى نى نوتوب دورىسلايدەر لار. بو خادىمى
 مجلسكە اشراك ايتكەن فرقه باشلو قلارى دە فارىقا مدىرى جورق
 ايتە سەن اونوردوب سىر ايتكەلەر.
 فرغانە دە بر فارىقانك ايشچىلەر اونايشىسى خى ايتكىچى بر
 فارىقانك باشلوغى مىرلى ايشچىلەرنى نوتوب اورىدەر.
 كەتتە قورغاندا اجزاخانە ايشلەرى رىسى اوز قول آستدا
 ايشلەچى بر تور كىستانلى نى قوبوب يوبارغان دە اوزىك اوزىرىكنا.
 دە اوزىرىكلەرسز ايتش قىلا آلا دىغانى، اوزىرىك ايشچىلى، نىلىكە
 اجناچى بولماغانى سويلە كەن. بو مئشلە اوستە شكايت ايتكە.
 نەدە بو كەك مىر لىرىدە كى فرقه دە حكومت ايشچىلەرى دە بو بور-
 تداشلارى مئشلەكچى روسى باغلاغانلار. بوللاردا ساويت مطبوعانى
 فكرىچە بو بولك روس ملتچىلىكك بر كوردوشى ايتش. طبعى
 بولداش ستالنىچە نە تىكە نەدە اوقتوبر انقلابىنى چىقاروجى روس
 ايشچىلىك «حقلى» مىلى غرورىك بر كوردوشىدەر.
 تور كىستان مىرلى قومونىستلار لىرى كى مىلى آقېمدا اوزىنى
 توردو دورىدە توردو شىكلەردە كوردە توب كىلەدەر. روسلار تور-
 كىستان مىلى مختارىت حكومتىنى يىقتىب بولشەوىك روس ادارهسى
 توردو كەلەرى زمان بر طاقم مىلى نىيالىلار مىلى منفىمىزى بو اداره كە
 اشراك ايله تامين ايتش، بو اداره كىك باشقا كىچىب اونوردوب
 ايجەن تاثير ايتەك فكرىكە نوشكەلەر ايدى. او زمان تور كىستان
 قومونىستلارنىك كوچىلىكى بو ملتچى نىيالى غىصرلەردەن ايدى.
 فقط ياواش ياواش اوز موقىنى محكمەلە كە بولغان موسقوا اوز
 مكىلەرىدە بر طاقم دھا ايشانچى جوجەلەر تىشېر مەك لىزومنى دە اونو-
 تاغان ايدى. مەنە بو موسقوانك اوز قولى بلەن تىرەلە توب تىشېر-

بلگەن غىزىر اوڭى ملىچى غىزىر لىزىك پىرىنگە كىچىكچەك ، موسقۇل
لىك دەھامىنىلى اېشچىلەرى ، ترچمان ، مىشەلەرى بولاجاقىدى . فقط
بوتىگىدە ايش موسقۇلك اوپلادىغى دەك بولوب جىقمادى . او موسقۇل
مىلىسى اېچىدەن دە ايش باشقا كىلىپ حىقىى وسىتىسى كوروتىپ
مىلى نامارى قاپاروب غىبىلە يوقارىدا كى ملىچىلەرنىك توندىوكى بولدى
توتوب كىتوجىلەر كوب بولدى . حنى اونلارنىك اېچىدەن ملىچى
بولوب غىبىلە تونى اوزى اوچون بر شرف ئلقى ايتوجىلەر جىقىدى .
نەيت موسقۇل كوب زىمىتلەر سوكىدا بولسادا قىض الله خواجه ،
اكەل اكزام ، ايتاق اوغلى وە اوراز غىساكەلى بر نېچە سادىق بندەلەر
دە تاپوب آلدى . موسقۇل بوسورنىلە خەركون بر تورو اوپورونلە كىدە
بولغان توركىستان اكەتوراسىنى توزاتوب آلمانچىنى امد اېش
سەوينەر اېنگەن اصل اساسە كى اوپوروق كوروتوب قالدى .

بوكون اورتا آسيا پوروسى وە توركىستاندا كى ملى مىلى
فرقه ادارهلەرى بونون قىشلاق وە رايون فرقه وە حكومت مؤسسە
لەرىدە كى اېشچىلەرنىك بوتوللاى خلقى منغىنى تائىرى استىدا قالغان
ئىلارغا شاھد بولوب اونورەدرلەر . دېمەك موسقۇل 14 سەلك زىمىت
ئىچىستە ، بلاواسطە خلقى بلەن تەسادە بولوتوب ، اصل اجرا اېشلەر
رىنى كوروجى بو غىزىرلەرنى اوز خلقى منغىستەن بر آدېمدا آيىرا
آلمانغان .

بو سوك زىمانلاردا توركىستاندا آناقورد اوغلى دېگەن عشق
آباد شوراسى رېئىسى مشهور قومونىستىك قولى استىدا بر آناقورد
جىلق ، آقىمى بولغانلىقى جىقاريلغان ، بو حركىتىك مقصدى اوز
ايتىدەن بولغان ساويت «دوشمانى» غىزىرلەرگە باردەم وە اونلارنىك
ايتىلەرنى ايلەرىلەش ، اونلارنى قولچوزلارغا تارتىش بلەن قولچوز
لارنى اونلارنىك تائىرى استىغا كىرنىش بولغان ايش ، توغرىسىنى
تەبىكەدە بوكە وىكلەرنىك توركىستاندا يوروتوب كېلەيكلەرى «بىن
المىچىلك» تحرىرلەرىندەن بوكىشى اوز اىلى اوز خلقى منغىنى تو-

شونىش وە مظلوملەرگە باردەم اېشەكچى بولسىدەر ، طىبىئىلە بو
كىشى درحال مشولتىكە تارتىلغان...

تاجىكىستاندا لاقاى رايونى فرقه وە شورا ادارهلەرى باشدا
نوروجىلەرنىك غەللە اېكىنى باشقاغا ترجىح اېشەكلىكلەرنى اچتى
سولەب خلقى پاختا اېكىشىدەن ساوتوب غەللە اېكىشكە تشويق
اېشەكلىكلەرى وە باشقا رايونلاردا بولوب تورگەن بو كەبى جىقىش .
الار خىلقدا ساويت سىاستىگە قارشو بر احوال روچە توغدىرماقدا
ايش . فرقه اعضاسىدەن خلقى پاختا اېكىشكە قارشو چاقىرولچىلار
كۆپەيمە كەدە ايش .

اوزىكىستانك كەرمىنە ، اورتا چىرچىق ، ايزىسكەنت ، قوراما
وە باشقا رايونلاردا بولوب كىلگەن ساويت غىبەدارى آقىملار اوز
بىكىستان فرقه مركزى طرفدان يوزەكە جىقاريلپ اوكار قارشو
تەبىرلەر كورولگەن .

قازاقستاندا فرقه مركزى بلەن محلى تشكىلانلارى ، مركزى
حكومت بلەن محلى حكومت ادارهلەرى آراسىدا هېچ بر تورو
رابطە قالماغانلىقدان ، فرقه املەرنىك محللەردە كى فرقهلى ايتىچى .
لەر طرفدان نظر اعتبارغا آلمانغانلار ، قومونىست فرقهسىنىك
اساسى وصفى بولغان دېسە بىلەن كى بوتوللاى قالماغانلارنىك شكائىت
ايتىلمە كەدە وە بو خالفا قارشو بر تەبىر بولماق اوزرە اوپلوتلار
تشكىلالى قوروشقا نىسب ايتىلمە كەدەدەر .

مەنە بو ، توركىستان مىرلى قومونىستلارنى آراسىدا كى مىلى
آقىمىك بر كورونوشىدەر . بو آقىمدان فورقوونلانى بلەن بخت
اېشەك كەدە بولغان ساويت مطبوعاتى بو آقىمىك «صىفى دوشمانلارنىك
بر مانەورەسى» بولوب مقصدىنىك دە ساويت پاختا وە قولچوز سىا .
سېنى بىقىنماقلا قومونىستلە ساويت حكومىتى سىاستىگە شەتلى بر ضرىە
اورمەك بولغانلىغىنى سولەمە كەدەدەر .

بو تىلىت غايتەدە توغرى . بر كره بو آقىم منغىنى ، نوشونوشى

اشتاريله ساويت روسيائي بولغان توركستان قيشلاقيسى، چاروا
چيسى آقبيدر، اولك منغى، آج قالماسلىقى حتى باشا ياشان
امكانى يالغز ساويت روسيى سياستىك وچاقاشقا باغليدر. ساويت
روسيى روس دولت سرمايه دارلىق سرائى توركستان قيشلاقيسى،
چارواچيسى مزارى اوستىنگه نىكبه كچى بولادى كه انصافى يوق
ناغان هج بر توركستانلىك كور كوردىگه بو سياستكه خدمنى
بولووى احتمالى هم يوق. مده بوكون ساويت مامورى بولغانى
خالدا، بوتون نهلكه لىرى بويىغا آلويده، قومونوست فرمىسى
مركىزى امر لىرى نيكله گەن، ساويت حكومتى سياستىگه قارشو
چقيپ يوزده اشلازىنى باخشق قولجوز سياستىگه قارشو چاقىرماقدا
بولغان رايون، قيشلاق ايشچىلەرى اوز خلقىغا مزار قازىماق ايتىر
مەگەن، مىلى روحيى بوقالمىغان توركستانلىلاردر. نيمور اوغى

«بوز راتيل اوچون»

بو يىل يىنجى ماي، روسيه بولكەويك فرقه سىلك ماشى ماشى
اىكاري ساناغان، «براودا» غازى سىلك چيغا باشلانغاندا 20 يىل
تولووى ماسپىله «مطبوعات كوني» اعلان قىلدى و بوتون ساويت
غازيتالارى بوكون اوچون هافتالارچا اولدان حاضر لائويده، او
كونكى سانلارنى بو بايرامغا آناپ چيقاردىلار. او جملەدەن تور
كستاندا چيقادىغان بوتون ساويت مطبوعاتى دا يىنجى ماي نىسخە
لىرىنى «براودا»غا آناغان مەجە لىرى و اولەرىنىك ساويت اذارە
سى سايشندە كور گەن «موقبىلەرى» بلەن تولدوردىلار.

ساويت توركستانداغى «ملى» مطبوعاتىك ايچ بوزىنى «باش
توركستان» نك اونكەن سانلار بلان برىدە خلاصه ايتكەن وە اولك
يىل جەتتەن روسچە نك استىلاسىغا بولوقماقدا ايكة نلىكىنى دە بلدىر.
گەن ايدىك روسلىق بو استىلاسى دە، باشقا استىلالارى كەيى

يارىغان سارى قورقوج بر حال آلمانلاردر. روسيه بولكەويكەرى
يالغز بوزىنى. سياسى، اقتصادى جەتتەن نام مناسبه بر قىزىل
مستلكه خالفا ئەبە شرمەك وە نىچ خالقىزى سىز بوزلەپ،
مىكەلن توركستاندان هابىداپ چيقاروپ اولك يىرىكە روسيەدەن
روس ايشچىسى وە روس موژىكە لىرى كىرىپ اوستوزماقلا قىامت
ايشمىدەن، حتى تىلىمىز دە روسلىق استىلاسىغا بولوقورماقدا لار.
روسلىق توركستانى قابالماقدا بولغان بو هەر طرفلاما
استىلاسى — ايتىر توركستانداغى، ايتىر جەت اولكە لىرى كى —
مىكەلنى وە بوزىنى توركستانلىلارنى غە ايمەن، حتى ساويت اذارە،
لەرىدە ايشلمە كەم بولغان دىگر يوزدە اشلازىمىز دا، شەمس و قور.
قور و اندىتە كە توشورمە كەندەر، فقط يورتداغى توغانلار يىمىز توش.
لارنى چاقازا ياشەك امكاندان محرومىدەلەر.

حال يوندای ايتكەن، تىل قايقوسى بلەن ياقتىدان علاقدار
بولغان بعضى توركستانلى ساويت مجرر لىرى، قىزىل قامچى شىر.
بىسى قورقوسى وە موخقا «براودا» سىلك كورسەتكەن يولتەن
چىقماق مەجورىنى آستىدا بولسا كىرەك، تىلىمىز كە كاپوس كەي
چو ككەن بو روسلاشما نهلكە سىنى كورمەسلىككە سالوب، تىل
خوسىداغى «كوب بو توغلار» دان بخت ايشە كەندەرلەر. حاضرغى
ساويت توركستانى «ملى» مطبوعاتى بو خصوصە يازىغان بر قانچا
يازولار ايشەدە، بالخاصە «قىزىل اوزىكستان» نك يوقارىدا ذكر
ايتلگەن «مطبوعات كوني» كە مخصوص 5 نجى ماي سانداعى اعظم
ايوبى مقاله سى نظر دقتى جلب ايتەدر. «بوز راتىل اوچون»
باشلوقى بلەن يازىلغان بو يازوندا مقاله ايگەسى تىل وە اولك اعينىنى
سوسىاليزم قورولوشى تىقە نظر نەدەن تىرىف ايتى تىلك ايشىنى.
دەقان عامە سىغا توشونەرلك بولووى لزومىنى لىلىن كە استنادا
ايتلگەرى سورگەلەن سوڭ يەنە لىلىنك «روس تىلىنى تازالاشقا»
ديگەن اثر نەدەن (اوزىچە):

«ياقین شەدا او قوشقا اورگە نەگەن كېشىگە ، بر يە كېلك سەنئەت
اجىنى (بىت) سۆزلەرنى ايشلەتېش غو ايتلەرك بولسا ھەم ادىيات
چىلارغا (لەينەر ئورالارغا) بو مەمكىن ايمەس . بىرگە ، كېرەكسىز
اورونلاردا اجىنى سۆزلەرنى ايشلەتېشكە اوروش آچو وقتى كېلىدە
دېمى ؟» جملەلەرنى اقتباس ايتەدەر ۋە سۆزىگە دوام قىلىپ دېدەر :
«بىر تېلىنى عاممەتقا ياقىنلاشتىرىشدا كۆپ يوتوقلارغا اېگەمىز . بو
يوتوقلار قېر تاشلارنى قازىغان ، توۋانلى آرخىف كىتابلارنى ورفلاغان
چاقىتايچىلارغا قارشو ، بو يوتوقلار كۆپچىلىكنك تەلىپكە قولاق
سالىشنى اېستەمى ، ھىچ كېرەكسىز اورونلاردا اجىنى سۆزلەر
آرفاسىدان ھانسراغان «ھىلىت» فروشلەرگە قارشو كۆرەش نېجە
سەدە قولغا كېرگىزىلەدى . حاضرغى اوزىك تېلى سوسپالېزم قورۇ-
لوتىنىك رواجلەنېشى ۋە محتەكس عاممەدا مەدېنىتك اوسوشى سادە
سەدە بايىماقدا ۋە كېگەنە كەدەر...»

لېين بو جملەلەرلە روس تېلىنى اجىنى سۆزلەردەن ئازاد
لاشقا چاقىرغانى كەمى ، دېكر بر سۆزەندە «اوقتور تېلى» بولغان
روس تېلىنىك ياراتقۇچىلارنى سانالغان بوشكىن ، تورگە نەف ، تولستوى
كەمى روس فلاسفىلارنى ۋە اونلارنىك روسچەمى اوچون پروباغاندا
يورۇتەن ۋە اونلارغا ھجوم اېتمەگەن اېدى . لېينىك اھدىتىز بر
«امت ەي يىرەندە بولغان اعظم ايوب «باتر» اېسە ستالېن دورىنىك
«ناشاز» («ناوشادېل») ى تەبىرى آستدا «اقلابچى» ئندا اوز
«يەمبىر» ى سانالغان لېين دەندە اوزوب كېتىپ ، اوزىنىك بوندان
بر نېجە پىل اېلگەرى مەسوب اولدوغى بر زەمرەگە ، دېمەك اور-
زىنىك كېچىشكە ھجوم ايتەدەر .

اعظم ايوبنىك بىت اېتىدىكى بو «چاقىتايچىلار» ، «ھىلىت
فروشلەر» مەسلىگە كېسەك ، بولار تورگىنىندا بولشەويك انقلابى
اوللارنىدا آوجلانوب ، بوتون تورگەر اوچون مەشرك بر مەطبوعات
ۋە ادىيات تېلى ياراتماق فەكرى طرفدارلارغا قارشو تورغان «چاقى-

تايچى ، اوزىكچى «تار» كورونگىچىلەر» اېدى ۋە بو «تارگورۇ-
مىگىچىلەر دەندە برى دە مەنە شو اعظم ايوب اقدىنىك اوزگەمى اېدى .
بو «كورونگىچىلەر» ، او زەماننى فەاليتلارنى سايەندە ھىچ بولسا
اوزىنىك تورگەمىنى آنجاغتە ياخشى اورگەنە يەنگە ئلەر اېدى .
اعظم اقدى دە اوزىنىك بو كوتىق تېل بىلگىسىنى ۋە يازا بىلمەك اقدار
دېنى ھەرچالدا اوزماننى «كورونگىچىلەك» ۋە «ھىلىت فروش» لغى
ھەم «قېر تاشلارنى قازىغان» ۋە «آرخىف كىتابلارنى ورفلاغان» لغى آر-
قاسىدا قازانمىشدر . اگر بو بولسا اېدى ، شەھەز اعظم ايوبنىك دە
يازو اسلوبى ۋە اقدارى تام مەناسى بلەن «پرولەتار» بولور اېدى .
اېدى اېسە ، وقتىلە اوزىكچەنك آنا مەنى سانادىقلارنى «قېر
تاشلارنى» ۋە «آرخىف كىتابلارنى» غا ھجوم اېتمەك مەجبورىنى ھس
اېتمىشدر . چونكە يالغز روسچە اوچون سوبلەنگەن لېين سۆزلەرنى
اقتباس اېتمەك بلەن كە «براودا» نك غضبىدان آمېن بولوش قېين
ۋە اونگىچون بر آزدا اوز كېچىشكە ھجوم اېتمەك لزومى اورناغا
كېلىپ چىققان بولسا كېرەك .

مقالە اېگەمى بو يوتوقلارنىك يەرك اېمەسلىگىنى دە قەد اېتىشنى
اونوتماق ، او تېلىنى داھادا بايتماق اوچون عاممە تېلەندەن قائىدە .
لەينىش لازم اېكەنلىكىنى اعتراف ايتەدەر . مېكەلەرچە دىۋارى غازىنا ،
اېنچى دەھقان مەجلىسەرى ۋە باشقالارنىك عاممەنك تېل بايلغىدان
قائىدەلەينىش اوچون ياخشى واسطەلار اېكەنلىكىنى بىلدىرگەندەن
سوك ايوب اقدى : «اما كەپ شونەدەرگە غائەنك مەنە شو ياشاۋچى
سۆزلارنى بايقاش ، اوگا قولاق سالا بېلىش ۋە عملەكە آشپرا اېش
شەرتلەر» دېدەر ۋە مقالەسىنى شو جملە اېلە بېشەدەر :

«لېيننىك روس تېلىنى ئازالاش نۇغروسىداغى فەكرلەرى
اوزىنىك تېلى اوچون آينوقسا مەم ۋە سروردەر .
اعظم ايوب اقدىنىك تېلىك بايىلويى ھسوسىدە كېكە خەلق
عاممەنىك مەم مەنە اېكەنلىكى ۋە تېلىك ئازالاشنى لزومى ھقۇدە .

غنى فكر لرېښې زده نوغرو تېرېم. بونى هج كېسه انكار اېتمېښ
 نطق شوې ده او بوساېلىق كېرەك، كه اعظم ايوب نك مراد اېتېښكى
 اعلى نېلىك اساسى جاغاناچاندر، وقتيله «گورونكېچى» بولمى
 زمان اعظم افندى نك اوزى ده يالغز «قېر باشلانغان» اېمېس، كېڭ
 خلقى عامه مېنداندا استفاده اېتكەندى. «بورا نېل» اوز غايىسىغا
 هجوم اېتمەك بلەن اېمېس، بارغان سارى كوپە يېمە كەم بولغان روس
 سوزلارندەن نېلى ياخشى قوروماقلا حاصل بولادى. جاغاناچى

قوشونغا: بو كونكى روسچە بولتە وېك غازىمالارى وه ادى
 ارلار نك نېلى ده نه محتكشله، نەمە ادېتچىلەر اوچون قولاي
 آكلاشېلىق بر خالدا اېمېس. بونى قېد اېتە كەم مقصدىمىز
 روس نېلىنى مەدافە اېتمەك بولماي، بو كونكى ساوت نېستە مېنى
 كورسەتە كەدر.

يالغانچى نك اېغاغى يانندا

«باش تورگستان نك 25-27 نچى سانلاردا زكى وليدى
 نك «غلى يالغانى» ختەمە يازغان مقاله لارېمغا «آتەر مجموعه»
 نك 12 نچى نكخەندە K.A حرفلەرى آسېغا ياتېرىغان افندى نك
 قېلغان ائترانېمدا ختەلم غېلى مجموعه نك اونكەن ساتدا مەفصل
 جواب برە آلمانغان اېمېس بو كوكتلەر وظيفەنى اېدى «چەر»
 مەكچى مەن.

زكى نك «غلى يالغانى» ختەمى مقاله نك ماهىتى،
 زكى نك خوقەد مختارىنى خصوصى مەظالمە وه اېضاحىنى
 بولتە وېكچە دېب آلمانغىندان عىبارتندىر. بوگا دليل اولاراق زكى
 نك اوز يازدىقلارېنى عېبا اقتباس اېتكەن اېمېس. زكى نك اېسە
 اوز كىتابندە بولتە وېكلەر نك يازدىقلارېنى حرفى حريفنە تكرار اېتې
 «خوقەد حكومى نك يكانە اشنادگاھى باسماچىلار رېئىسى» اېر.

كەش، اېدى» وه «حكومت شامېلە سرمايە دارلر نك نوڧدى آتندە
 يازدىقورى» دېدىر. سوگرا اوزندەن علاوه قېلىب يازدىرگە «حكوم
 نكندە تقرر اېتىش بر فكري وه بر وىرامى بوڧدى. روس نك
 لارندە تحصيل كورەن شورلر بر جوعى بو حكومت ملي اوتونومى
 غايە سندن زىادە بولتە وېكلكە زامى اولماق و كەرنسكى حكوم
 نېتە سداقت كوشترمك اساسندە اشراك اېتمەلرندى. وه نھايت:
 «جوقاي اوغلى مصطفى نېر اېتېښكى خاطر ائندە حكومت اغتالندە
 ائىخاب اولوندىنى كون نېلە اوتونومى اعلاىى فكريە مەرفەدار اونا
 لەمبىنى، كەرنسكى حكومى نك سقوطندان سوگورەدە بو حكوم
 نك مەننى مقبلە اېش قېلوب كوردېڭكى فقط هج بر كېسە يېرە
 آكلامادېمى سولمە كەدەر.» وه سائەر. بوندان سوگ زكى نك
 نەلە قايسى بر «مير آلاى چايشەف» ختەمى بولتە وېك يالغانى
 وه كىرېب، بولك اوستېگە «مالېه ناظرى معاومى يهودى زىكەل»
 نوغروسندە اوز خصوصى اويدورماستى قوشادىر.

مەن مقاله لارېمغا كېم، قاي روشندە وه قاي يېرە جواب
 بېرمەلى اېدى؟ زكى نك مەنم يازدىقلارېمنى تېكذېب اېتە بېلەك
 اقتدارندە اېسە، او اوز تېكذېبناھىنى تولىشى روشندە يازوب
 «باشى تورگستان» اندازىگە يوللامالى اېدى. هر گاه مەن «جمو
 عمزەدە اونك باسايىشىغا مانع بولسام يالغز او زمان كە K.A افندى
 مەنى «دەموقراىتېزم» اساسلارېنى بوژودە غېلەپە بېلېردى.

لكن زكى نك بالذات جواب بېرمەدى. چونكە اونك يېرە
 درگەن جواىنى بوڧ. اونكچون اونك اورنېغا K.A افندى جواب
 بېرىشكە توتوندى. فقط بو افندى زكى نككە «ساد اېتلكەن
 «بولتە وېكچە مەظالمە وه اېضاح» نى تېكذېب اېتدى مى؟ اسلا. خنى
 او بو نوغرودا بر آغز سوزدە يازمادى. يالغز اېكچى ندرجەدە كى برقتە
 دە، يېنى زىكەل خصوصى مەنى تېكذېب اېتە ككە اورونوب، K.A
 افندى يازادى: «12 نچى نكشېن (*) 1924 دە بېرلېندە يازىلان

عبدالقادير بك بوللازندا شاه احمد فيانس ناظري «كلمه لاري پاندا جو قواي اوغلو بك كندی ئه ليله يازيلان شو جمله يي كوزومره كور يوردو: «براكتيچسكي فيانس ايشلري هنريخ زيگمل خوقد برزوموي كابتت رئيسي قولوندا بولدى، بو كشي حكومت اعصاي حقه مالك ايدي».

بوي اوفور كمن بلكه برنجي كه لده شو سوراغ كيلهد: عجا K. A. افندي (K. A. بك A. K. ايمه سلگي فرض ايتلگن تقديردنه) مهن قول يازوميني باخشي تايدرمي؟ بو سوراغي بونداي بر نهرسه بك مهن ناماسدان يازيلغان بولووينه شهبه قيلغان سبيلي برب اوتورومهن. زيگمل دولت استقراضى اصوليني وه يه كشي سالوق (ويرگي) سيستميني تويوش ايشلهرينده متخصص اولاراق فعال سورنده قاتاشقان، لکن زكي بك يازغانى كه يي «ماله ناظري معاويني» بولماغان ايدي. خوقد حكومتده فقط ايكي كه ناظر معاينلي اوروني بار ايدي — ملي مدافعه (بير عادل) وه ايچكي ايشلر (عبدالرحمن اورازاق) ناظر معاينلقلاري. بوندان باشقا هيج بر نورلو ناظر معاينلي بولماغان. ناظر معاين بولماغان بر آدمك حكومت اعصاي حقدان فائده لهنه آلماسلي به للى بر نهرسه. K. A. افندي نهايتده شهبه لى وه مشردد بولغان مهن شو مايرادان باشقا هيج بر نورلو رديه كيرمه يدر.

زكي بيكي «خوقد حكومتده معين پروغرام بولماغانى» خصوصنده باقلاماچي بولوب K. A. افندي: «اگر پروغرامي معين اولسايدى بو حكومت يالگر ايكي آي سورمه ز وه قوذى خوقده منحصر قالمازدى» ديب يازاد. مهن اهم شو «اگر مهن باشلايمهن. اگر K. A. افنديك سياسي سوادى بولسايدى، او خوقد مختاريتي وه اولك حكومتي حقدنه زكي بيك يالغانلارندان باشقا بر نهرسه اوفوغان بولسايدى، شهبه ز بو كه يي نهرسه لورني يازماس ايدي. اولاً: افندم، «اگر پروغرامي معين اولسايدى او حكومت يالگر

ايكي آي سورمه زدى، كه يي «عكس جته دن اثبات
Доказательство от противного».

اصولي جانسز طبيعت ايله مشغول بولالارغان هندسه علمنده قوللار. يلا بيلير، بو انسانك فردى اراده سي بلهن علاقه دار بولغان جانلي حقتلارغا تطبيق ايله آلبايدر. سرنك قوللانديغىگر «ثبوت» اصولغا بولمگن تنقيدچي وه «ارنجيچار اولزه رايك» "testimonium paupertatis" يي (علمي) كه ميچيلكله ريني اعتراف قيلغان بولورلار.

ايدي، «خوقد حكومتينك قوذى» خصوصيه كيله بلك. زكي بك: «حكومت تماميله سرمايه دارلارك قوذى آتندا بولوبوردى» ديب يازغان. مهن بوي تكذيب ايتدم. K. A. افندي ايه حكومت قوذينك يالگر «خوقده منحصر» قالالغمدان بحث ايتهد. نه زكي بك، نه ده اولك مدافه چيسي K. A. افندي خوقد مختاريتي دورنده توركستاندا بولغان. ديمه ك، تخصصي شاهدلكلهرى بولماغان سبيلي اوللار — زكي بك بر «ارنجي» وه K. A. ده اولك مدافه چيسي سقبيله — بو حكومتك قوذى حقدنه عي حكم لهرى بو حقدنه يازيلغان اثرلهر كه تايا نوب بر كمن بولماليدرلار. بو توغرودا يته رلك قادر معلومات مشعلهرى بار. (خوقد حكومتي توزلوشينك برنجي كوتندن اعتباراً ساويت حكومتي هجانا كيله باشلايدى. بو، زكي بيكك اوزبىگه ده، هيج بولماغاندا بولشه ويك سافاروف كتابندان، معلومدر. ساويت حكومتينك بو هجانا سب، بر مختاريت حكومتي بولغان خوقد حكومتي قوذينك (خوقد شهرى بر طرفده تورسون) حنى يالغز قهرغانه غايمه س، ساويت حكومتي ياقلاغان روس ايشچي وه عسكله رينده ن باشقا، بونون تور. كشتاغا ياييلغانلى ايدي. زكي بيكك «علمي» يالغانجا جوابا يازغان مقاله لاريمدا بوگا بر قانچا دليللر كتير كه مهن،) لکن زكي بك وه اولك «علمي» يالغانى مدافه چيسي K. A. افندي مطوع وثيقه لارغا كوز يومه دلهر. اوفوجيلاريمزنى تالديرماسلق

اوچون ايکي مقابل مبعدان آلمان ايکي گنه ديلن کيتمه گنه
 اکتفا ايمەن. بونلارنک بى «ياش تورکستان» نىك 29 نچى ساندا
 باسلمان «تورکستان مسلمانلارنىڭ 2 نچى قورولتايى فراتامەسى»
 در. مذکور فراتامە نىك 3 نچى ماددەسندە: «95 ۋاڭنى تورکستان
 مسلمانلارنى وگېللەرى قورولتايى قېلىپ خوقند شەھرىدە تورکستان
 مىلى مختارىت حكومتىنى اعلان ايندىك...» دېلەندى. بو فراتامە نىك
 1922 نچى يىلدا عىناجىلار منقەسندە يازىلغانلىقتە دقتكرنى جلب
 ايمەن. دېمەك، 4 يىل اونكە مەن سولدا تورکستانلار خوقند
 حكومتىنى اوز حكومتلەرى دېب ساناماقدا دوام اينكەلەر. بر حكومەت
 نى اوز حكومتىم دېمەك، اونك خوقندىنى قبول ايشەك دېمەك كىر.
 كوردوگر، خوقند مختارىتى حقندە بولكە وېك نارىجىچىسى
 آندەكسە بىكوف قانداى شهادت بىرمەند: «خوقند مختارىتى
 باغز خوقند شەھرىگە وە باخود قەرغانغا مخصوص مىجلى بر حرركت
 ايمەن. توركستانىك بونون منقە لارىنى اوز ايجىگە آلمان، ملىت
 آيرىلىغا قاراماي، بونون توركستان بورژوازىنى اوزىگە نازىقان
 وە اوز انكشافىنك تورلو سقەسندە توركستان اھالىسىنك بعضى
 طقە لارىنى دا اوزىگە جلب ايشكەن عموم توركستان حر كىندە (*)»
 مەن بىرىگە بونولايى قارشو ايکي مبعەدن جىققان بو
 شهادتلار «نارىجىچى» زكى ولىدى بىك ابلە اونك ساختە مئافەدە
 جىسى. K. A. نك خوقند حكومتى قودى حقندە يازدىقلارىنك تەمىلە
 بالمان ايكەنلىگىنى كورسەندى.

*) «Кокандская Автономия есть движение далеко не местное — кокандское или даже ферганское, это — общетуркестанское движение, охватившее собою его районы и истиннувшее в себя всю туркестанскую буржуазию независимо от национальности, и на разных этапах своего развития присоединяющее к себе и некоторые другие слои населения Туркестана».

عىزىلىغىزغا بو نۆۋدە يالغز مەنوى گنه بولوب قالدى. اولدان كېرەكچى سىزگە
 اينەك اوچون خوقند حكومتى قولوندا توركستاننى قايلاب آلمان روس اوردوسىغا
 قارشو جىقارن عسكرى كوج بوق ايدى.

زكى بىكك بولشە وېك رەھبەرلىگىگە «كوب مختوم اورتاق»
 خىيالە يازغان وە اولار خوقندە اوزىنى آقلاماق اوچون مەن
 خالا جىت اولكە لەردە بوزوب غائلم وە آندامىنك بولكە وېككەر
 نامايدان خىيىق اينلەرلىگە سبب بولورلىق بر حرركىدە بولماسقان
 ايدىم. شىكلەندە كىيى بايانى وە «ساوت باشقردستانى انقلاب قومىتەسى
 سابق رئيسى زكى ولىدى، دېب امضالانغان مکتوبلەرنىك K. A.
 اقدى نامايدان تورگە غازىتالارندا بىنا بولكە وېككەر اوچون
 «بولداس» سوزىنى قوللانغان مفاھلەلار ابلە بىككە شىرىلوروىدە كوب
 آنا بىكك وە بالالقدەر. ملاحظە بويوردوگر، ھەر بر مىلى قعايت ايگەسى
 اوچون حقیقتاً دىكالت سانالارغان بو مکتوبلەر يازىلغان چاغدا
 زكى بىكك اوزى تورکستان مىلى تشكىلاتىنك رئيسى بولوب تور
 غان ايدى! ھەر بر تورکستانلى، وە اوزىنى «مىلى» خادم (يعنى
 بولكە وېككە دوشمانى) دېب سانىجى ھەر بر باشقورت بونى
 ياخشى بىلمەلى وە خاطرندا ساقلانمايدىز... اگر K. A. نك بو عحاكە
 اسولسى جىدا قبول ايشەك لازم كىلە، او زمان زكى بىكك 1919
 نچى يىلدا بولكە وېك فرەقسىغا كىرمەك اوچون قىلغان موسقوا سىد.
 خىيى تورگە دولت آمدەملارنىك باقىداعنە واقع بولوب اونكەن
 موسقوا سىاخلەرەيلە، وە خلقىمىز نك قايسى نەر كەيى آقبتان روس
 قىزىل قوشونى مفاھلەلار زكى بىك نامايدان يوللانغان بىچارە
 باشقورت عسكرى فرقه لارىنك بولكە وېك بايراغى آستىداغى بو
 غوشىنى دا تورك اوردوسىنك آمانتولودا قەرمانچىسىغا قىلغان مىلى
 توربولوش مچارەسى بىلەن بىككە شىرمەك مىمكن بولور ايدى!...

اگر K. A. نك «بىكى تورکستان»، فرانسوزچە «اورىيانلىق
 اوقىيدان» "Orient et Occident" وە «ياش تورکستان» مجموعە
 لىرىدە كىي مفاھلەلارنىغا قارشو قوللانغان اسلا قبول ايشەكلىك
 مەاملەسى وە اسشابلول مجموعەسندە ھەم بالذات مەن ھەمدە «ياش
 تورکستان» نىك سىياسى خط حر كىمىزگە بر شەھە كولكەسى سانماق

تجره‌بینی قلیب گوردوی بولسایدی، مەنم اوگا بیرەدە کەن جوار
بەنی بوئگە تیرەدەگ مەنک بولور ایدی.

ایندی K. A. ئىك «یگی نورکستان» دەکی مقاله‌مە قارشو
قیلان مەاملەستەن باشلامەن. K. A. افندی مەنم زکی یىكئىك
«علی پالغانی» ختەدەغی مقاله لارم وه اوژىك بو مقاله لارغا عائد
جواى بلەن رابەسز بر شەكلە مەنم «یگی نورکستان» نك 7 نەجى
ساتدەغى مقاله‌مدان «خوقد حكومتى اعضا لارىك فكرى اضطراب
لارى آكلابىلور» دىگەن نەرسەمى جىقاروب يازمىدەر. مەن بو
مقالەمى قايتادان دققلە اوفوب جىقەم، لىكن اوبدە خوقد حكومت
اعضالارى آراسندەغى «فكرى اضطراب» ختەدە بر سوزدە ئايالما
دە. او مقاله‌دە «موقت خلق شوراسى» اعضالارى آراسندا حكومت
سايلاش ختەدەغى كوردونگەن ايكي تورلو فكر توغروسدە سويلە
نەدەر. مەنمە بو ايكي تورلو فكر، حكومتى سايلاستدان اول بولوب
اوتكەن ایدی. دىمەك، حكومت اعضالارى آراسندەغى «فكر
اضطرابى» نى K. A. نك اوزى اويلاپ جىقارمىدەر. فقط، «پامان
آينى باخشى يوق» دىگەندەك، بو مقاله‌مە استناد اىتكەنى اوچون
K. A. دان كوب مەنومەن. چونكە شو مقاله‌نك اوزى، مەنم اول
هم يازدىم كەنى، زكى يىكئىك «بزدەن كوردە بولشەويكلەرگە
داھا آرتق ايماندرغانلىغى» تەدبىقلايدەر. حقیقتاً او مقاله‌دە «میر
آلای جانیئوف» ختەدە مەن شو سوزلەر يازیلغان:

«نورکستان ساویەت مەطوعانك، جانیئوف مختارینلی تور-
کستان حكومتى طرفدان باش قوماندان اولاراق تەیین اولو-
نمىدی» دىبە يازدىقلارى يالاندر. نورکستان ملی حكومتى جانیئوف
حكومت خدمتە آلمانق دكك، بلەكە اوفنى خوقدەن جىقارمىدەنى.
اولك خوقدە كلىمى مختارینچىلارلە ساویت حكومتك مجادلەسى
دورنەدەر، كە او وقت ملی حكومت داغىلمىدەنى. («یگی نور-
کستان»، 7 نەجى سان، 10 نەجى سەجفە).

زكى يىكئىك اوز «علی» كتابدە: «جوقای اوغلى مەسئۇلى
نەر ایتدیكى خاطر ایتدە حكومت اعضالغە انتخاب اولوندىغى كون
یله اوتونومى اعلاىى فكرىنە طرفدار اولدىغى، كەندەئىكى حكوم-
تینك سقوتلەن سوزگەدە بو حكومتك مەنل سقئیلە ایش قلیوب
كوردكى فقط هج بر كىسە بە ندە آكلانامادىغى سويلەمە كەندەر،
دىب يازماقلە قانداى پالغان سويلەمە گەئىنى اثبات ایتەك اوچون مەن
نو مقاله‌مدا بر آزدا دوام ایتەمەن. مەنم بو خصوصدا «یگی نور-
کستان» دا يازغانلارم مەنە شونەن عبارت:

«... موقت حكومتى تەئىل ایدن تورکستان قومەتسى اعضا
لارندان طاش كەندە، یعنی تورکستانك حكومت مركزندە سربست قالان
بالكر بن ایدم. روس تشكىلاتلارینك بعض بر تەئللرى، آیری، آیری
سورتدە، بگا مراجەتدە بولوبارق یگی حكومت ایلە مجادله مەن-
گوزى اولە بیلەجك بر حكومت تشكىل ایتەمەنى رجا ایتدیلمر. بن
كەدیمی بو وظیفەلری ایا ایدە بیلەجك قادار مقتدر كوردەمىدیم.
چونكە بو مجادله‌مى موقتیلە دوام ایتدیرمك ايجون آلزەم هج بر
واسطە و جاره بوقدی. روس تفرارینك بر مسلمان ریاستى آلتدە
حرکت ایتەمەنچىكى بك معلوم ایدی...»

«خلق طلبلارینك تەشکل بر صورتدە اظهارنە بالكر بر واسطە
واردى، كە اودە «متحد و بر مسلمان تشكىلاتى» وجودە كىرمك
و اولك نامە و اولك بایراغى آلتدە اجراى فعالیت ایتەك...»

«نشرین نائینك بر نەجى كوفى ايكي آرقداشەلە برابر سمرقندە
كېتەك. بورادە بز، اھالینك دەوبریلن موقت حكومت بایراغى آلتدە
هج بر حركتە راضى اولمايدىغە قاعەت حاصل ایتەك(۰). سمرقندەن
ورغانە بگلدك. بورادەدە وضعیت عىنى ایدی: دەوبریلن حكومت
طرفدار اولان نك بر مسلمان بوقدی، بو موقت حكومتك نورکستان

(۰) بو وضعیتنى بركە بوروننو كوردەئىكى حكومتینك سمرقندە وەرغانە ولایت
قومبارلارى سابتو ایلە مابەفسكى دە آكلانغان ایدیلەر.

قويتميشه آرزوچوق تشرېك مساعى تجرېه لاره به بنم بو روس موق
حكومتيك جانيسى و جدى طرفدارى صفتيه اسرارمه حق و امكان
زورمه يوردى... (بېگى توركستان 7 جى سان، 8 جى صحفه)

بو يرده شونى ده قيد اينتهك كېرەك، كه او زمان (1927
جى يىلدا) «بېگى توركستان» زكى بىكك اوز رهبرلكى استدا
چىقاردا وە مەم مقاله اسبابول شېوه بىكه عبدالقادر بىك طرفدىن
آخدار يلمان ايدى.

ه قادر عبىدەر، كه K.A. كه اوز بىك «برلين تونلارداق»
1924 يىلدا غايە، ئەلله قادى شېهلى «قيد بىسى كورسەنگوچى
عبدالقادر بىك وە K.A. اقدى، مەم بېگى توركستان مەكى مقلا
لەنك زكى بىككە قارشو اېگ كوچلى بر فورال، مەمە «زكى
بىكك بزەن كورە بولتە بىككەز كه داها آرتق امانتووى» (مثلا
زكى بىكك «مير آلاى جايشوف» حقدە يازدىقلارى) وە مەنى
مختاريت مغانى مەمە يورونى كەرەمسكى حكومتى تشوقاقچىسى
قېلىپ كورسەنك تجرەسىنى قېلساقلا يالغان سويلەگەنى حقدە مەنى
قائىمى قونلايدىغان بر فورال اېكە بىككە اھميت بېرەكەلەر.
لكن K.A. اقدىك مەم مقاله مەمە اسلا موجود بولغانان مەم
مەنى ناھىسى (مثلا: دخوقند حكومت اعضالارى آراستدا فكرى
انظراب) وە او مقاله موجود نەرسە كه — زكى بىكك «مير
آلاى جايشوف» حقدە مەنى يالغانى وە مەم حقدە مەنى غېتى توغرو-
سنداغى رېئامكە — كوز يوموش هېچ قېزىق اېمەس، چونكە زكى
بىكك «علمى» يالغانى يالغز حقيقتا كوز يومسەك بلەن كه مەدافە
قېلىق مەككەنر. كوپ ناسف اينە مەن، كه K.A. بىك بوندای يالغانى
يالغان بلەن مەدافە ايتش اسولى، تود كېلەك فكر مجموعەسى آنالمان
وە بزكە قارشو بونولايى طرف قالدووى لازم كېلگەن «آسر
مجموعە» صحفە لارندا قوللانمىشدر.

(سوگى كېلەجەك ساند) جوقاى اوغلى مصطفى

«علمى لەشترىش»، ايشلەردى

ساويت روسىسى مەمكە سياستىك 15 يىلق مەدرجەسى
اوستىمە بر كوز يوروسنك اوتدا بر قايتا جەندەن «لاشترىش»،
«لەشترىش» لەر آراستدا بىرە بر تورلو مەمكە «علمى جمهوريت»
لەرى مەم آدارە لەرنى مەمكە لەشترىش - يىرلەشترىش - يىرلى خلقلا
ياقۇنلاشترىش دېكەن بر مەمە مەم كورەمە. اسلەند بو مەدە ساويت
سياستى پروگرامدا «قولخوزلاشترىش»، «ساويت ستايىتى پاختا
بلەن تامين ايتش» كەسى بر قايتا «ش» سياستلەردەن كوپ
ايسكېندەر. اولك باشى مەمكە نەين مەقدرات حتى وعد اېكەن
بەروف يالغانچى يراقلاماسيون بلەن باشلاندر. فقط بو قدر ايسكى
لەككە رەغماً بو يازىق مەدە ساويت سياستىك مەم كېم طرفدان بر
تورلو ايشاح اېتەلەدەكەن، ائك حقا قەسى بولوب چىقدى. اون
تورت يىلدا مەمە ساويت مەقرلارى طرفدان تورلو شەكللەردە
تېرە ايتىلىپ، جاينالوب نەيات آدارە لەرنى يىرلى خلقلاغا ياقۇنلا
شترىش مەنى آدارە لەرنى يىرلى خلقلاز تەيە يورونوش شەكلەندە تەرز
اېكەن بولوب كورونەدر.

بو مەمە كورەدەن جىمىقېب، بو قلوب كېتەكەن ايدى. بوكون
ساويلا مەمۇعاتى يورونى تولدورغان پاختا اېكەن ايشلەرنى
بېرىش، اېكېنلەرىك بلان بلەن موافق بولغانلېغى تەشش ايتش،
«قولخوزلاشترىش»، «قولخوزلارداكى دەقلازى سوسياستچا
تەزەلەش» لەر قاناردا بىرە شو يىرلەشترىش مەمكەسى كورونوب
قالدى.

بو حقدە اول مەركىزى فرقه قويتمەسى وە اولك اورنا آسيا
يوروسى، سواكراداندا يىرلى جمهوريت فرقه وە حكومتلەرى
قرارلاز بېرەلەر. اوزبېكستان وە توركەستان حكومتلەرىك بو
توغرداغى قرارلارى شايدان دقتەنر. بو قرارلارغا قاراغاندا بر

فم اداره لدرنك اونكه ن آبريل آيندا يريلله شتريليب يتكهن بولور
 شي، بر قسمنكده شو آلدېمزد اكي ايول آيندا وه 33 نچي
 يلك باشتدا، نهايت 33 نچي يلك آبريل آيندا بوتون اورنا آيا
 محلي جمهوريتلري اداره لدرنك يريلله شوب يتكهن بولوش كيرهك
 اداره لدرنك يرلي خلققا ياقينلاشيشي كيره كلگكي ساويت حكوم
 متيكه بولون يه نه ده آرتيراق سيزيلمه كده بولسا كيرهك. بوني يوقا
 ريدا سويله ديگمز قرار هم كورسه تمه كده بولسا اونى اورنا آيا
 بوردوسى ناسر افكارى «براودا ووستوكا» غازتاسيفا يريلله شتريش
 مسلمسى اوستيده كه ته قورغان دان خير يرمه كده بولغان بر مخبر
 جوده آجق قېليب كورسه تمه كده ددر. يو فرقه وه حكومت قرارنك
 كه ته قورغان دا اداره باشفا كېچيب اوتورغان روس توغانلاري
 طرفدان شتلي نوسوقلارغا اوچر مه كده بولغان دان شكايه ايشه
 كده بولغان بومخبر «له بن ملي سياستينك شو اداره لدرى يرلي خلق
 لارغا ياقينلاشرو ماده سى توغرى ايشكه آشيريلماسدان باختا كو
 رميشي موفيت بله ن سېجه له نديريش ممكن بولمايدر» ديدر.
 بو قرارنك تطبيقى اطرافدا تورلو تامانلاردان بربلكن
 خيزلر كورسه توب تورمه در كه فرقه لى، فرقه سز بوتون روسلار بو
 سياستكه فارسو شتلي مقاومت كورسه تمه كده ددر.

ساويت حكومتينك بو مسئله نك تطبيقى ايشده نوتدوكى
 مه نودده يونولاي باشقاچادر. اوزنك وه خلقنك حياتى منفيتمى
 توشونوب بوتون يرينى باختا ايكيلىكه برب آج اونوروشده ن
 قاجقان توركستان دهقانلارنى، مال وه ملكينى مصادره ايئيب او
 زينى قاماش، سورگون ايتش حنى اعدام كه مى «آغبر جزالار
 بله ن جزالانديروب باختا سياستينى، قولخور لارغا كيريشده ن باش
 نارتقان توركستان چارواچى، دهقانلارنى آج وه پالانچا قالدېروب
 قولخور سياستينى تطبيق ايشكن، ايشه كده بولغان ساويت حكومتى
 اداره لدرنى يريلله شتريش مسئله نده يرلي تيلنى اوز كه نوچى روس

لارغا ايتياز، مكافانلار يرور بوليشي نولمشدر، بومشله نك 14 يلدان
 بىرى بر نچه كره قولخورلور اورناغا قولبولغانى حالدا توركهن
 يرلندن هج قيميلا مامعان بولولونك سيسى ده معنه شو معنوه بولسا
 كيرهك. 14 يلدان بىرى حقيقى مفهومنده بر آدهدا آله ايشه كهن
 بو مسئله نك 15 نچي يلدادا حل ايشله يلمه سلكى برجه معلومدر.
 فقط او بو كونكى قولبولوشى شكلده ايشكه آشيريلسا يله توركستان
 خلقنك حياتى احتياجكه اينمىس، «براودا ووستوكا» مخبرينك
 دېديكى كه مى يالغر ساويت مسئله نك سياستينك ايشكه كه يارار
 توركستان خلقنك احتياجى اداره لدرنك هم شكلنى هممه روحى
 اعتباريله يريلله شمه سيني، مليله شمه سيني طلب اينه در.

توركستان خلقى اوچون اداره لدرنك يالغر شكلنى اعتباريله
 اينمىس، روحى اعتبارى بله ن يريلله شمه سى، مليله شمه سى لازمدر.
 بو اداره لدرنك روحى اعتباريله مليله شمه سى ايشه باومان، غولوشچو.
 كين ايدىلدرنك موسقوادان كيردېكله رى توركستان خلقنك منفيتمى
 بله ن قطعاً اويمه كهن مسئله نك سياستلر ينى يرلي خلق تيلنده
 سويلب تطبيق ايتش بله ن بولمايدر. او اداره توركستان خلقنك
 اوز ملي احتياجده ن نوققان بر سياستى تطبيق ايتوچى بر آيارات
 بولماداغه روحى بله ن مليله شكه ن بولادد. بوني ده موسقوا مسئله نك
 چيلدرى وه اونلارنك توركستاندا كى آكه نلدرى باومان، غولوشچو.
 كينلر ايشله مەس، ايشلى ده آلماسلار.

اونك يالغر شكلنجه مليله شمه سى ده روس مأموريكه مكافات،
 ايتياز يرير يرلى تيلنى اوز كه ايتش بله ن بولمايدر. بر اداره يالغر
 مكادات ايتش، ايتياز قازايتش اوچون تونى قوشى كه مى يرلي
 يلدان بر نچه كلسه اور كه نكه ن يانلارنك اونوروشى بله ن مليله
 شكه ن بولمايدر. او اداره نك باشتدا او خلقنك تيلينى، روحينى،
 عرف وه عادتينى، تاريخينى، نورموش شرائطينى، احتياجلارينى
 آكارب اونكله برابر سيزد كنه لدرنك اونوروشى بله ن كه نمكدر.

دېسك پر اداره لك مېله شمېسى، پرېله شمېسى اوبك هم شكلي هم روهي بله ن مېله شمېسكه وه او اداره لك باشندا او خلقك اوز ايچندن چيقتان همده خلقك اوز طرفندان قويولوب، اوبك احتياجيني آكلانوجيلاريك اوتودوشي بله ن كه مسكندر كه اوزي يالغز هم شكلي هم روهي اعتباريله ملي بولغان مستقل توركستان كه يشكه اشيرا آلور.

تورك غازيتاچيلغى (*)

III

ايلك تورك غازيتاسى سالالغان «تقوم وقايع» توقوزونچي ياشيني تولدوروب اوتوجي ياشغا آياق باسار كهن ويليم جورجيل (William Churchill) نامدا بر اينكلنر استابولده «جریده حوادث» ديكهن بر غازيتا چيقتارا باشلادي.

جورجيل استابولده كي حمديه تربسي قارشيتدا بولغان باده مطبعه تائيس ايتب، 1840 ده آوغوستك برچي كوني (1256 هـ، جمادى الاخر باشندا) «جریده حوادث» لك ايلك نسخي چيقتاردى. غازيتا 27.40 سائيمتر بويوكلكنده يعنى «تقوم وقايع» ده ن آزغه كيچيكره ك ايدى. «تقوم وقايع» غا اوختدا نيش وه ساغدان باشلاش اوجون ايلك صحفسي بوش قوبولندي. مدرجسي: «جریده حوادث» لك باشلانچندا معارف وه عرفاتك كيره كلگي، غازيتا مطالعه ايتديكجه مملكت ايچنده هم يشندا بولوب توركهن وقوعاندان خيردار بولوناجاشي، غازيتالار سياست، عسكرك، تجارت وه باشقا خصوصالارغا غايمه اؤز كيره كلي خيرلر تارقانادزغابندان غازيتا اوقونك هر صنف اوجون فائده لي بولغانلغى، «دولت عليه» ده «تقوم وقايع» ناميله مقبر بر غازيتا نشر ايتلمه كده ايسه ده رسمى بولوب هر تورلو وقوعات وه

(*) ياشي «باشي توركستان» لك 28 وه 30 نهي سالاندا.

وه كيچيك حادته لارنى باسا آلتانلغى اوجون بو كه مېيلكله رنى تولدوروش مقصديله «دولت عليه» و ملت اسلاميه لك خير خواه مسيبي اينكلره لو كميشاعه چرچيل، لك حكومتك رخصيله او شو غازيتاني چيقتاريشغا باشلانلغى، شو غازيتادا «دولت سعادت و نمالك» محروسه ظهوره كلن وقوعات ايله ممالك احقيه وه وقوعولان بحق حوادث نافعيني وسائر هنر و معارف و صنايع و تجارت داتر اخبارات و افادات لازمه يي حاوي اولازاق اون كوند بر دغه چيقتاريلوب مشربله رى طرفه مخصوص موزعلرايله كوندرييله چكي، 150، آتني آيلغى 75 غروش اينكه نلگي، اوزي وه دوكان لاريني ساتماقچي وه يا كيرا كه برمه كچي بولغانلار لك كيچي يرلي يريله خير يرديكله رى تقديره غازيتادا باسليب اعلان ايتله چكي وه بو كا طالب بولغانلار لك باغچه قيوستده چتمكان سلطان حميد خان حضرتلار ليك تربله رى قارشيتداش غازيتا خانه غا مراجعتلاري وه، بر يازيلمشدر.

وقعه لار ايچكي هم نيشقي خبرلر كه آيريليب، كويينجه غازيتا لك بويوك قسميني چيت اولكه خبرلر ي، «حوادث اجيه» سنوي، آلاز ايدى، او زمان نه لراف بولماغانيدان نيشقي خبرلر دگر هم فوروق يول بوستمينك كيلتر كهن اجلي غازيتا لارندان ترجمه قيلنار وه بو خبرلر باسيلار كهن آراسيرا ايشاحات هم يريلر ايدى. مثلا، «فرانس دولتده ايكي شورا مجلسي اولوب برسي وكلا و مختاران ملت مجلسيدر كه آكا شاميرده ده بوته (Chambre des Députés) ديرلر و برسي اسيلزاده مجلسيدر كه آكا شامير ده بر (Chambre des Pairs) ديرلر. بولر قيش موسي آجيلوب، ياز موسي قبايرلر، اسويچ، نورويچ قراييك اولومي مند سبيله بو مملكت حقه ن تاريخي، جوغرافي، سياسي، اداري معلومات يريلگه نني كه يي او زمان آوروپا لك هر تامانغا يارلماقدا بولغان «وابود عريسي» غا (تيسير بولنك او زمانكي آني) اوختاش به كي

ماگەلەر خەتدە، قىسقاچا ایشاخلاز بېرىلمىشدر.

5 نچى ساندا «اسكندېر» بولغان محرر يەزىدەن وارد اولان بر قىلە مەكۇب ترحمىسى «باشقلى تورك غازىتايچىلىك ايلك مخابر يازمى بار. يەنە شو نەسخەدە «ايە كىگك تھورى» دە 6 نچى ساندا «باموغىك تھورى» دېگەن يازىلار بارد.

«جرىدە خوادت» اچكى خىرلەرنى دە كوشىچە استابولدا چىقىپ توركەن فرانسىچە، اىنگلىزچە دە باشقا تىللەردە كى غازىتا لاردان ترحمە دە اقتباس ايتەردى.

1844 نچى يىلى نەسخەلەرنە غەلپەدە كى عوجە مېخائىل تياروستدا اوپالغان ايتالانچا يەسلەرك قىسقاچا مەھومى دە بەنى. لارىك موسىقىسى ايله بىتكارى توغرىسدا ايا قىسقاچا مەلومەت بېرىلمىشدر.

1846 دە «جرىدە خوادت» نك امتياز اىگىسى وپلام جورجىل اوز اچلى ايله اولدى. اولك اورنىغا اوغلى آلەرد جورجىل كېچىپ غازىتاي ادارە ايتە باشلادى («تقوم وفاق» نومرو 306، 10 ذى القعدة 1262 هـ).

شو يىلى «خوادت نويە» نامىلە يەككى بر ستون اچىلىپ، سىياسى بولماغان توقول مدنى خىرلەر باسلا باشلادى. يەنە شو يىلى نەسخەلەرنە باسلمان اعلانلار آرستدا يانوجى آوروبالى بر خانون نك ايتە كەلەرگە يانو چايشنى اورگە تەجە كى دە اولك محلى غازىتا ادارەستەن بىلدېرىلەجە كى... خەتدە بر بىلدېرىش بار.

1847 دە جىققان بىضى نەسخەلەرنە شطرىج مەسئەلەرى بار. 1848 دە كى 412 نچى ساندان «فرانسىە قوستىتوسونى بىضى نواين ملكىمى» عىنا بر نچە نەسخەدە نىش ايتلمىشدر.

قىرىم محاربه لارىنى ياقىندان تەقىب ايتەك اوچون آلەرد

جورجىل 1854 دە قىرىمغا كىندى. جورجىل نك بو سىاخىر ايتىدە «جرىدە خوادت» سىجفەلەرنە قىرىم خىرلەرى كوت باسلىغاندان چىت اولكە خىرلەرى بورونىغا قاراغاندا آز كورولدى.

تېلى: باشلانچ دورنە شىكل، مندرجە جەتتەن «تقوم وفاق» ندان هىچ ايرماسى بولماغان «جرىدە خوادت» نك تېلى دە يازى طررىدە اوزونچە زمان ايلك غازىتانك اوزىگىسى بولوب قالغان. بو ايكى غازىتانك فارسچا ترحمە مترادف (Synonym) سوز دەم نر كىلەردەن نوزولگەن اوزون جملەلەرى، تورك خلقىك كور چىكىككە قىين آگلا تىلادىغان دە توركستاللىلار نك «مدرسه تېلى» دىب آتادىلارلى «اسكى يازى توركچىسى» كە اوختايدىر. بو ايتە يەكلىشمەك اقبىلار نك خلقىر آراسىغا يايلىشندا ياقىندان قاتناشان باش فكرلى مدرسه لىلەردەن قالما ايزلەردى.

غازىتا يىتلەرنە 1840-1864 لەردە آوروبا دە آمىرقادا جريان ايتكەن مىلى، سىياسى، اجتماعى خادەلەر خەتدە بحث ايتلىرگەن بىلىمگە مطبوعات آرقالى قوستىتوسون، قواين موضوعە، لىبرال، رادىقال، نطق رەسمى، مجلس كەبى يەككى سوزلەر كىرە باشلادى. آينقسا 1849 دەن سوڭ اختلال، جەھوپوت، متفق، عصيان، ملت مجلسى، امتيازاتقا اوختاش سوزلەرى دە اوچراتامز.

قاتاشوجىلار: 1864 نچى يىلدا (2 شعبان 1281 هـ) تارقە نىلمان مطبوعات نظامەسى بويونچە غازىتانلار نك سوڭدا مشول كېشىك اسىمىنى كورسە تىش لازم ايدى. «جرىدە خوادت» نك سو كىداغى «جرجىل» (*) امضاسى 1877 يىلدا (1294 هـ) رىع الاخر نك 15 نەد) جىققان 3354 نەسخە بىكەچە بار. اوندان سوڭراغى نەسخە لەرنە «زوزف» اسمى يازىلمىشدر. بو غازىتانك بر نچى يىلدا «تقوم وفاق» يازىچىلار نك نطق افندى، سوڭرا لارى رامز باشا زاده (* «جرىدە خوادت» يىتلەرنە جورجىل (Cörçil) غەز داتم «جرجىل» شىكلەندە يازىلمىشدر.

شۆآی باشلاریدا سوریهده جمهوریت باشلوغی ساییلاوی بولوب اوردی
دی بو سیککیده محمد علی عابدیک جمهوریت باشلوقلمیقا ساییلادی
بو کیشی سلطان عبدالحمید زماندا تورکیدهده مهم رول اویناغان عزت
پاشانک اوغل بولوب سوریه تورکیدهدهن آیریلماسدان بورون وایشینه
توردا تورکیه بویوک ایلیسی ایدی.

تورکستان خبرلهری

معارف ایشلهری

«دوشنبه بده چیقادوغان رهبر دانش» مجموعه سی بو ییلغی
4 نچی نومورده رسمی مبلهردن آغان معلوماتقا اساسلانوب
تورکستانک تاجیکستان قسندا معارف ایشلرینک قانداي حالدا
ایککلیکی توبنده گبیجه تصویر ایتدیر:
— تاجیکستاندا خلق معارفینک کهمچیلکلرینی توزهتمک
اوجون کوب آقچا سرف ایتلگن بولسا هم هج بر نتیجه چیقما
سدان آقچالاردا بهوده بو قالب کیتدی...
معلملریننک کوی 6.9 ایلقی قورساردان چیقان بولوب
اکثرله آز سوادلیدر.»

تاجیکستاندا موجود 10 عدد اختصاص مکسی (تخفوملار)
حقتده «رهبر دانش» شونداي یازادیر:
«بو مکتبلریمز اوقوجیلارغا ائک ابتدائی معلوماتی دا بیریش
اقدارنده ایمس. بو تخفوملاریمزنیک حالی ابتدائی مکتبلر
خالدان هم یامان...»

قازاغستان مکتبله رانده

«سویالدی قازاغستان» غازیاسینک 27 نچی آپریل ساندا

عزت یکن (۱). مناسرتلی امیرزاده عالمه سندن حافظ مشفق
استابوللو علی عالی، مکتب پاشا، امین فردوسی وه سعید پاشالار
قانتاشقانلار. احمد واسم یکن شناسی حقتده یازارکن «جریده»
حوادث «یک سوک ییللارندا شناسی وه سریا سیکلرینکده قانتاشقان
مقلادینی، شاعر عصمت ایله صالح اقدیلهرنک ترجمالقی ایتکه ننگلرینی
قید ایتدیر. «جریده» حوادث غنا قانتاشقانلار امضا آتماغانلاریندان
اونلارنک یازیلارینی آجراتیش وه تایشن ممکن ایمسدیر.

حکومت «جریده» حوادث غنا مادی هم معنوی یاردهم کور
سئمشدر. ویلیام جورجیل سوگرا اوغلی آفرمد جورجیل که حکوم
مت طرفدان 2500 غروشاق ایلقی بریلهر ایدی («تقویم وقایع»
نومرو 306، «جریده» حوادث» نومرو 112). مرتبلری قولهر ایله
حاستالایب قالمالاری جاغدا حکومتک بوروغی ایله «مطبعة
عامره» بدان مرتب بریلدی. بر یاقیندا مطبعه سی یاشمادی حکومتک
ایتکه آرالایشی آرقاسندا «جریده» حوادث» یه کی مطبعه قورور.
لئونجا «مطبعة عامره» دا یاسیلیب توردی. «جریده» حوادث» حقتده
یازیلمان معلوماتلارغا قاراغندا، بو غازیتا اوقوجیلارنک سانی
برنجی اوج ییل ایچنده 150 نی آشماغان ایدی. بو غازیتا 1860
کهجه اورتا حسابله هر ییل 50 نسخه چیقمشدر.

1842 ده «جریده» حوادث «یک نهمه ییلهر اوجون نهمه ی
حرفلری وه تورکچه عباره ایله اوج آی ایچنده 12 نسخه سینی
چیقاردیلارسادا، بو اوج آی ایچنده 30 دن آرتق اوقوجی تایلما.
غانلغی، بو آرتخه مقدارنک بر غازیتا اوجون کافی بولماغانلغی
همده بو حالک نهمه ییلهر اوجونده یاقیشماغانلغی یازیلمشدر.
عربستان اهالیسی اوجون «مرآة الاحوال» نامیله عربچسی ده
چیقمشدر.

(یتمدی)

توقامش اوغلی

(۲) راجر باشازاده عزت یکنک «خریطة قیودان توریا» دیکن قیودان
باشالار ترجمه حالی «جریده» حوادث» تک 1009 نچی ساندا باشلان نقره حالدا
یاسیلمشدر.

بئدر بيشك قاراغادا، باشلانچ مکتبهده 1932 جی ییل اوجون
0 ميگ 238 اوفوتوجی يتوشمه بدير.

خاتون- قيزلار حقوقغا بولشه و يکجه رعایه

«قیزیل اوزبکستان» نك 28. II. 32 ده چيقتان 48 نهي
ساندا ساويت مأمورلاری وه فرقه اعضالارينك خاتون- قيزلار
حقوقغا قطعاً رعایه قيلمای هدر نولور و ذاللتلارغا بيريليب يور.
که نلريکه عامه اوزون بر قره بار، شو فرقه نك بر قسيمي توبهده
اوزجه کوچوره مز:

«ده ناور دايوني مېليس باشلوعی مردان ييش خاتون آلور
قويوب يوباردی. سوکمی خاتونی بر قومسومولقانی (قومئويت
قیزی) بده نچيکه اوراب آندی. قیديرو شعبه سينك باش آگه نهي
سلطان قول اوغلی لاله خان دېگه ن خاتونینی ايکي کودهك بالا
سيله کوچه که هايداب يمه خاتون آندی وه بورونهي خاتونی بله ن
بالالارینی باقمسز قالدیردی. «ييش يملق اوزبکستان» نام قو.
لخوزده کي فرقه اوزه کي کاتبی وه فرقه شوراي مکتبی مدیری
داتيار اوقوش اوجون کيلگه ن ياش قيزلاری يولدان اوروش وه
بوذغوجيلق کيفيتليرینی رواجلا تيراي پاتير...»

باشقارما: يشریت اخلاقی اورينما نادان قومونيزم اخلاقی
حکم سوره رگه ن بوندان باشقاچا بر نجيجه کونوله ميس.

لائين القباسيغا ساووق قاراشلار

نورستاندا کوبدن ساويت اولگه سده قابول ايتلگه ن لائين
حروفائينا اوتولگه ن بولسا هم يو القائي اورگه نيشدن بويون
قاجيريب يورگه نلدر حقتده تيز تيز شکايتملر ايتيپتليپ نوردوير.
خنی فرقه اعضالاردان مشوليتلی اورونلرده بولغانلار نك کويپ
چيلگي ده لائين القباسده سوادسز ايتيلير. حکومت آبارتندا اور
نورگه نلدر هم لائين حروفائيله پازي يازيشدان تارتيتار ايگه نلدر.

فوقده دايولندا خلققا آنک ياقين اذاره سانالغان باشقا القائي ايتليري
آبارتندايي مماللار نك يوزده 05 ی روسجه وه يوزده 5 ی تورکجه
يوردولير ايگه ن. يوده عرب حرفليريله...
(«قیزیل اوزبکستان» 26. II. 32.)

آزوق مسئله سي

نورستان غازيتا لاردايي بعضی خيرلار اوبده موده آچيلان
وه خلقك آجاق كيچيك زمزمسي اوجون گه آشاوامکاني بولغان
آشخانه لاردايي احوال نك دا اصلا قابيلرقي بولمغاييني وه بورير.
لدر نكده «روسلار نك توره چيلگي» آستدا ايگه نلگي آيپ آجاق
کورسه نيه گنده در. مثال اوجون «ق اوز» ، غازيتا سينك 17. IV. 32
ده چيقتان 89 نچي ساندان توبه نلده کي ايکي اخيريني اوزجه
کوچوره مز:

1 — «نهر مير مخبريم نك خبرغا قاراغادا، شهرده آچيلغان
برنجی آشخانه تا اوفانلا نيش اوجون کيرگه ن کيشي اوج ساعتير
آرفان آلا آلمايدير. آشخانه دا يرلي تېلي بلوچيلير يوق. توره
چيلك حدده ن باشقاريدير. يرلي دهقان وه اوفوجيلار کويپ
يئالمالقدالار.»

2 — «گهرمه ده شهر بده کي برنجی آشخانه مدیری اوفانلار
توجيلارغا بر کوزده ن قارامايدير. آشخانه دا 2000 گه ياقين کيشي
اوفانلار هم هدر برينگه بر خيلدا قاراماسدان ايکي بوزلمه نك
اوتدی. بعضلاری اوجون خارکاب، بالاو کهي اوفانلار ناييار
لاغاندا، کوچيلك ايشچي، قولخوزچي وه اوفوجيلارغا بوندای
اوفانلار بيريلمه بدير. آشخانه دا يرلي خدمتچيلير بولمغانلاردان روس
تېلي بلعه گه ن يرلي ايشچي وه قولخوزچيلار آشخانه غا کيريب
آشادا قبالالارلار، دايون قولوبه راييت وه کيه تشکيلاتلاری بر
مرنه هم يو آشخانه نك احوالندان خبر آلغان ايدمسلر.»

22. IV. 32 ده چققان «قریل اوزبکستان» غازیلیسک
کان خریکه فارغاندا، بوزکشاندا اونکان یولک نوپار
چقار ایلاردا 1703 ده شو بول غنوار آیدنا 282، فورالدا 410
ماردا 638 نابیر تیمیر بول قشالی بولغان.

یقه شو غازیلیک پارغاندا کورده، جاسر اورنا آسیا تیمیر
بولدا (۱) 45 بیک 576 کیشی ایشله بوز بولارک 11 بیک
264 ی یی یوزده 25 ی بوزکشانلارده تیمیر بولک بوز بیک
8 غزدهن عبارت مهنس به خلیک کوچله بوزدن آنجاق 28 ی
بوزکشانلارده.

سویالیزم تورموشی فوروجیلارک بیایم سویه سی

بوزکشاندا کی قومویست رسمی تشکیلاتلاری اوچون
مارفیزمه لیبیزه قشالی بلدن فوراللان و مکنده، میداندا
فرقلک باش بولی اوچون کورده شوچی قومویستلار بیکریش
مقصدله تشکیله اوردنا آسیا قومویستلار دارالمشور «امبله»
بوزکشانک مکتب آچمشدی. بولشه بوزکشاندا ایدانلاردا کورده بو
مکتب بوزکشانلارغا خلقی مارفیزم و لیبیزه مکنده لهریسی
ایله کوچی کوچلهر بقیله بوزکشانده بوز بولار تورکشاندا ساویت
دولتلیک بولیدن بوزکشان سویالیزم تورموشی فورولوشما خدمت
ایتیجه کلهدی. تربیب بویوتجا بو «اورنا آسیا قومویستلار»
خلقوی یقه و جهات ایشله بوزده، فعال بولغان تجربیلی قومویست
یستلارک کیریشلهری کیرهک اینهکن کویوتجا اوز تلبیه اوتوش
و باریشیلرله کن سواصلار هم قایول قیلغانلار. اونکچون

(۱) «اورنا آسیا تیمیر بول» «بوز و قشالی شو ایشله آتالغان» «بوز بول»
تاشکند «ایله بوزوشی» «تاشکند» «اورمبوز» «تیمیر بولانی آیدیلان» «باشقارما»

بولار قومویستلارغا مارفیزم لیبیزه تشکیلاتلاری جو قور اور
کایشی امکنی بولغانان. (رق. اوزده، 24. IV. 32 سان 05)

باشقارما: سواصل لاری قایول ایتدیرکن دارالمشور، بوزک
بوزکشان کیشی ملی بوزوله تازیانی بولغانان حالدا (لیبیزه
اروجی فرقه فورولانیدا سویه کن تطقا باقلسن) بوزله باریت
بوزکشاندا حکم سورمه کنده بولغان بوزکشاندا بوز بولار.

سوزگوللر، قاجقیلار، قاناشلار، آیتب اولدوروشلر

1 - (بوزکشان چیکره سندن ایلان مکتوبدهن) اونکان
بوز آوموش سوزگولاردا تاشکند و قاناشکان اطرافداغی قشالیق
لاریان اینهکی مکندهن آرقی عالمده اوز بوزکشان سوزگول
قلیب اوز ایشلارک خدیلیسکی رایوتدا فورولغان ساویت
خوداللاری (دنا و خوزلار) غا کیشی ایشله کنده ایدیلار.
حکومت بولارنی شو بول ابریل باشدا اسکادوسکی دیکه بوز بوز
کوزجوریده اوز بولار بوز بوز خوداللار ساویت بوزکشان
کوزجه لهریسی کیشی مکندهن مسؤل و لیبیزه ایشله بوزکشان
یستلارک تشکیله قیلغانلار، ساویت حکومتی بوزکشان
کیشی بوزکشان بوزکشانده دهقان و کوچه بوز اوقالی اوقالی
باشقارما و جازا جلقی نرقی ایشله بوزکشان ایشی.

2 - (مکتوبدهن ایلان مکتوبدهن) بوزکشاندا ایلان
بوزکشان حکم سوردهن، اویا لار غازیلی عسکرلهریک شدالی قاراماسی
ایشله قاراجیلار بوزکشاندا ایلان اویا خلقی قشالی، ایلان
دان هل ره بول ایشله بوزکشانده و حیح بوزکشان ایلان بوزکشان
خلقی اوز بوز اولدوروشلر بوزکشانده بوزکشان بوزکشان
قانون حالدا کیرهکن، اویا خلقی بوزکشانده بوزکشان
جیدی ایلان بوزکشان ایلان بوزکشان بوزکشان بوزکشان ایشی

اسلام حكومتى ايرانغا سېغىنماقتا. ايرانغا قاچىب چىققانلارنىڭ
 حاللارى غايەت آخىر. بو توغرىدا شاھنشاھ پهلوى حضرت نازىرى
 بازىلغان غرضلار بىرىكە پېتە آلمانى ئىچىمىز قالوب كېتىمەكچى
 ايرانداشى قاچقىنلارنىڭ بو قىچىق وضعىتى او تامايداعىلارغا مەلۇم
 بولمايى حالدا بىرە قاچقىنلار آقېنى كۆن كۆندەن كوچە پىمە كەلمەن.
 3- چىمكىد اطرافىدا قەل بازىر افلازدان سەدىق تاجى باي اوغلىنى
 17 چى مازىدا اولدىر كەملىككە عىلەنوب توبەندەكى آدمالار
 آيلىنىغا حكەم ايتلىكەلەر: خان سەيد اولەمباي اوغلى، باي موسا
 كمال اوغلى ۋە داۋود بازار باي اوغلى، آل سەيد، خان سەيد
 اولەمباي اوغوللارى، ستار باي تورسون اوغلى - ھەر بىرى 8
 يىلدا، شووقاي بازار باي اوغلى ۋە اونار باي فارانجان اوغلى
 ھەر بىرى 6 يىلدا قاقماقا حكەم قىلىنغانلار. (سوسپالدى بازار
 غىتان، 29 نىچى آپرىل ساي).

4 - نوركستان چىكەرەستىدەن آيلىغان مەلۇماتقا قاراغاندا،
 بو سوڭ وقتلار توركەنستاندا توركەن مەھ سبالارنىڭ كۆب كېشى-
 لەردى توتوب، بەغىلارنى آيىب اولدورگەلەر. عشق آباددا بىر كۆن
 اېچىندە 27 كېشى ئۆتكەلەر. بونلار اېچىندە سەيد مراد غورمى باي
 اوغلى خواجه گەلدى، قېھقەجان بىردى اوغلى لازى بار...

باشقارمادان: باش محرمىز جوفاي اوغلى مصطفى يىككك آدەسى
 كېلەجەك ابول (نموز) نك 15 دەن باشلاب توبەندە كېچە بىر:

7, Square de la Fontaine
 Nogent s. Marne (Seine)
 France

Verantwortlich für Verlag und Redaktion: Herbert Wolf, Berlin 80 10
 Druck: Sonnen-Druckerei G. m. & H., Berlin-Charlottenburg 4

مكتىلەردە: نوركستانلارنىڭ حاللارى مكتىلەردە باشقا
 نەسۇملاردان ياخشى ايمەس. مثال اوچون ھىدروئەنخىكوم، مېكىنى
 آلاياق. بو مكتىدە نوركستانلار حاللىك حدەن ناشقارى يامانلىقى
 خەندە ھەر زىمان شكايەتلەر اېشىلەردە، لىكن بو شكايەتلەردەن ھېچ بىر
 زىمان بىر نىجە چىقمايدىر. يەنە عىنى «نوركەنسايا ايسكراۋدان
 نوركستاندا اېنگ كېرەكلى بىر ساحە بولغان خوجالىق اېشلەردە
 ەلى مەخسسالار» پىشودىر مەك اوچون آچىلغان ھىدروئەنخىكوم
 مېكتىدە موسقوا بولشەۋىكلەرى تاماندان بىر يا قىلغان «سېن اللال
 قارداشلىق مەدان بىر نىچە نەمۇنەۋى مائالەر كىرەمىز: مېكتىك تەلىم
 تىرە مەدىرى بولشەۋىك ژېلىتسىن روس او قوجىلارنى ئەلە كىرىك
 بىلەن پاروتبولغان بولساغا بىرلەشتىرگەن... نوركەن او قوجىلارنىڭ
 كېر كېسىلەرىنى ياخشى بو مايدىرلار. بونلارغا وقتىدە جاي خاتىر-
 لامايىدلار» «روس او قوجىلارى اېشىدەن قايتىمۇنچا كوتوب نور-
 بېگەر» دېدىرلەر. روسلەر ايسە كىچ ساعى 12 دە كېلورلەر. روس-
 لارغا، اونلارنىڭ تون كەمەلەردەن كىچ كېلورلەرگە قاراماسدان،
 يەككىنى نوركەنلەردەن بورون بىرورلەر.

باشقارما: نوركستانىڭ يالغىز نوركەنستان قىيغا غايد بو
 مەلۇمات بىر نك نوركستانىڭ مەملىكە حالبا غايد دائىمى سورىدە
 بىرگەن ۋە بىرىب نورغان شەھادەتمۇزنىڭ توغرىلىقىنى آب-آچىق كور-
 سەندە. مەملىكە بولساغان قايسى بىر اولكەدە بىرلى خلققا «توبەن
 غىرلى» دېب قازايدىرلار، نوركستان ساۋىت مېكتىلەردە
 خلقىمىزنىڭ يولوقوب نورغان بو آخىر حاللارنى مەملىكە بولساغان
 بىر اولكەدە كورش مەككىسى؟